

Curso de redacción

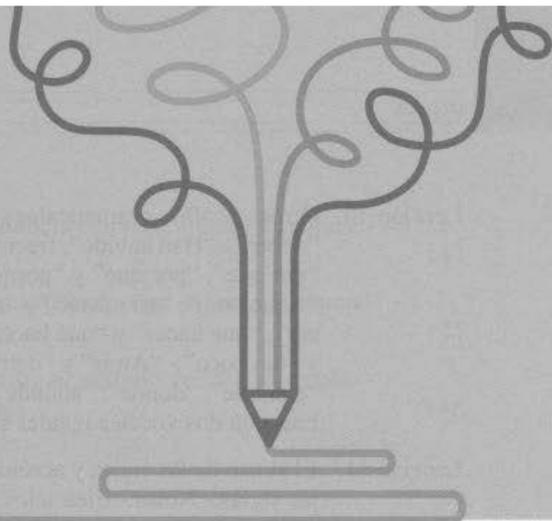
Teoría y práctica de la
composición y del estilo

Gonzalo Martín Vivaldi

XXXIV edición actualizada por
Arsenio Sánchez Pérez

Paraninfo

ÍNDICE



Advertencia del editor	XI
----------------------------------	----

Capítulo 1. Cuestiones gramaticales

INTRODUCCIÓN: La redacción y la gramática.- El lenguaje, medio de comunicación.- El estilo puede conseguirse.- Leer para aprender	1
Lección 1. La puntuación: las reglas y el temperamento.- La coma.- El punto y coma.- El punto.- Ejercicios	7
Lección 2. La puntuación (conclusión).- Los dos puntos.- Los puntos suspensivos.- Los signos de interrogación y exclamación.- Los guiones y paréntesis.- Las comillas.- Ejercicios	16
Lección 3. Verbo y sujeto.- Dinamismo del verbo.- Verbos transitivos e intransitivos.- Algunas características de la construcción verbal española.- Ejercicios	26
Lección 4. Uso y abuso de la voz pasiva.- Sustituciones posibles de la voz pasiva.- Ejercicios	39
Lección 5. El adjetivo y el adverbio.- El adjetivo.- El adverbio.- Algunas normas prácticas de redacción para el adjetivo y el adverbio.- Ejercicios	43
Lección 6. Principales preposiciones: empleo correcto y uso incorrecto.- Ejercicios	53
Lección 7. El gerundio correcto y el incorrecto.- Gerundio correcto.- Gerundio incorrecto.- Ejercicios	62
Lección 8. Léismo, laísmo y loísmo.- Notas.- Ejercicios	67
Lección 9. Uso y abuso del relativo.- El relativo “cuyo” y su valor posesivo.- Equívocos.- Incorrecciones.- Cómo se suprime una frase de relativo.- Observación final.- Ejercicios	72

Lección 10. Otros escollos gramaticales.- Suposición y obligación: “deber de” y “deber”.- “Han habido”, frecuente dislate.- “Sino” y “si no”.- “Porque”, “por que”, “por qué” y “porqué”.- “Conque”, “con que” y “con qué”.- “Asimismo”, “así mismo” y “a sí mismo”.- “Haber” y “a ver”.- “Quehacer”, “que hacer” y “qué hacer”.- “También” y “tan bien”.- “Tampoco” y “tan poco”.- “Atrás” y “detrás”.- “Adelante” y “delante”.- “Adonde”, “a donde”, “dónde”, “adónde” y “donde”.- Palabras con prefijo y palabras con dos vocales iguales seguidas.- Ejercicios	79
Lección 11. El abuso de las siglas y acrónimos.- Reglas prácticas de redacción para las siglas.- Notas.- Ejercicios	91
Lección 12. Otros abusos lingüísticos.- Abuso de los pronombres.- El posesivo “su”.- El “queísmo”.- Notas.- Ejercicios	94

Capítulo 2. Claridad y orden

INTRODUCCIÓN: Orden, disciplina y variedad.- Las gramáticas del texto y la lingüística textual	101
Lección 13. Elementos de la oración o frase.- Oración y sintagma.- El predicado: sus clases.- El enunciado: frase, oración, período y cláusula.- La frase inarticulada y la frase nominal.- La frase larga y el período.- Ejercicios	104
Lección 14. Elementos modificadores y frases modificadoras (Su importancia en la puntuación de la frase).- Elementos modificadores.- Frases modificadoras.- Ejercicios	111
Lección 15. Orden de las palabras y construcción de la frase.- Fisonomía de la construcción española.- Perfil estilístico del idioma español.- Orden sintáctico.- Lugar del verbo en la frase.- Ejercicios	115
Lección 16. Construcción lógica I.- El orden de las palabras y el orden de las ideas.- Ejercicios	121
Lección 17. Construcción lógica II.- La cohesión en el párrafo y las frases desordenadas.- Ejercicios	125
Lección 18. Construcción lógica III.- El relativo “que” y su antecedente.- Ejercicios	128
Lección 19. La colocación de modificativos y la claridad de la frase.- Ejercicios	131
Lección 20. Unidad de propósito, o la coherencia entre la idea principal y las ideas secundarias.- Ejercicios	134
Lección 21. Problemas de redacción en las frases ligadas. La elipsis y la construcción nominal.- Frases ligadas.- La elipsis y la construcción nominal.- Ejercicios	137

Lección 22. Los marcadores textuales y su importancia como elementos de enlace.- Ejercicios	142
Lección 23. Coherencia y claridad en los párrafos.- Alteraciones en torno al sujeto.- Alteraciones en el verbo.- Ejercicios	145
Lección 24. Variedad y armonía.- La elección entre el período corto y el amplio.- Lo amplio y lo ampuloso.- Ejercicios	148

Capítulo 3. Precisión en el empleo del lenguaje

INTRODUCCIÓN: El lenguaje de los jóvenes	153
Lección 25. Uso y abuso de las palabras “cosa”, “algo”, “esto” y “eso”.- La palabra “cosa”.- La palabra “algo”.- Los pronombres demostrativos “esto” y “eso”.- Ejercicios	157
Lección 26. Sustitución de verbos frecuentes I.- Sustitución de los verbos “ser”, “estar”, “encontrarse” y “haber” (impersonal).- Sustitución del verbo “tener”.- Ejercicios	162
Lección 27. Sustitución de verbos frecuentes II.- Sustitución del verbo “hacer”.- Sustitución del verbo “poner”.- Sustitución de los verbos “decir” y “ver”.- Abuso del verbo “producir” y el sustantivo “tema”.- Ejercicios	165
Lección 28. Conexión entre las frases que forman un párrafo.- Procedimientos de cohesión textual.- Ejercicios	170
Lección 29. “Yo”, “nosotros” y “uno”.- Uso del “yo”.- Uso del “nosotros”.- Uso del “uno”.- El énfasis y la modestia: recomendación práctica.- Ejercicios	174
Lección 30. Frases largas y frases cortas.- Períodos amplios y períodos cortos: la trabazón.- El período amplio y la belleza.- Ejercicios	180
Lección 31. Repetición de ideas y de palabras.- La repetición de ideas.- La repetición de palabras.- Ejercicios	184
Lección 32. Modos de evitar las repeticiones.- El arte de repetir.- Cómo evitar las repeticiones.- Ejercicios	189
Lección 33. Los incisos y el arte de tachar.- Los incisos y la unidad de la frase.- El arte de tachar y el estilo conciso.- Ejercicios	193
Lección 34. Neologismos, barbarismos, extranjerismos, solecismos y “telecismos”.- Neologismos, barbarismos, extranjerismos y solecismos.- Neologismos de construcción.- Adaptación analógica.- Del galicismo al anglicismo.- Adaptación del vocablo extraño.- Nuevos artículos en el diccionario de la RAE.- Barbarismo sintáctico: el condicional de suposición.- Ejercicios	199

- Lección 35. El idioma y la responsabilidad.- La responsabilidad de conservar el idioma.- Vocablos técnicos y científicos de uso corriente. Criterio para su admisión.- Terminología de las nuevas tecnologías.- Lenguaje publicitario.- Los “telecismos” y la política del idioma.- Momento de crisis en el idioma.- Anexo terminológico.- Ejercicios 209

Capítulo 4. La elegancia en el lenguaje y el arte de escribir

- INTRODUCCIÓN: Arte, elegancia y composición.- Escribir y componer 229
- Lección 36. La construcción de la frase y la armonía.- La armonía, cualidad esencial del arte de escribir.- Vicios: cacofonía, monotonía, repeticiones, asonancias y consonancias.- Ejercicios 231
- Lección 37. El estilo pintoresco.- El detalle descriptivo.- La comparación.- La antítesis.- Ejercicios 235
- Lección 38. Metáforas y frases hechas.- Cualidades de la metáfora.- Génesis de la frase hecha.- Cómo se renuevan las metáforas.- El poeta, la metáfora, el pueblo y los sentidos.- Ejercicios 240
- Lección 39. Las figuras retóricas.- Planteamiento y justificación.- Preocupación renovadora.- Principales figuras retóricas.- La sinestesia.- La paradoja.- La ironía.- La hipérbole.- La hipérbole en Quevedo.- Ejercicios 249
- Lección 40. Estilos directo, indirecto y semidirecto.- El estilo.- Tipos de estilo.- Utilización de los diferentes estilos.- Ejercicios 261
- Lección 41. El arte de escribir.- El lenguaje, medio de comunicación.- La composición literaria 269
- Lección 42. Estilo y estilística. Cualidades primordiales del buen estilo.- Estilo y estilística.- Cualidades primordiales del buen estilo.- Escribir y hablar.- La difícil facilidad.- Cuatro reglas de estilística.- De lo escrito y de lo hablado 278
- Lección 43. Originalidad y estilística.- La originalidad del estilo.- Estilo y musicalidad.- El estilo “no es nada” y es “todo”.- Estilo y exactitud.- El estilo científico o demostrativo.- El estilo, el tono y los “baches”. Ejemplos comentados.- ¿Hacia una estilística generativa? 287
- Lección 44. La palabra como utensilio.- La precisión en el uso de la palabra.- La palabra lo es en la frase.- Sentido aproximativo de las palabras.- Belleza y magia de las palabras.- No hay palabras bellas ni feas.- Poder mágico de las palabras.- La palabra y los autores.- Palabras vacías y palabras llenas.- Palabras “alfileres”.- Ambigüedad de las palabras.- La palabra y las nuevas unidades lingüísticas 298
- APÉNDICE: Resumen de reglas prácticas de redacción y estilo 308

Capítulo 5. El arte de escribir y las técnicas

INTRODUCCIÓN.....	313
Lección 45. La descripción y su técnica I.- Principios generales.- Mecanismo de la descripción.- Tiempos de la descripción.- Ejercicios.....	315
Lección 46. La descripción y su técnica II.- Cualidades de la descripción.- Descripciones diversas según su sujeto individual.- Diferentes tipos de descripción de un conjunto.- Reglas del estilo descriptivo.- Ejercicios. . .	322
Lección 47. La descripción estática y la descripción animada.- La descripción según el punto de vista del autor.- Análisis de textos descriptivos: De Homero a nuestro tiempo.- Dinamismo plástico.- Describir y enumerar.- Ejercicios.....	327
Lección 48. La biografía y su técnica.- La nota biográfica.- La biografía.- La semblanza biográfica.- Ejercicios.....	336
Lección 49. Cartas y traducciones.- Las cartas.- Tipos de cartas: normas prácticas de redacción.- Las traducciones.- Requisitos para traducir.- La traducción libre.- Ejercicios.....	341
Lección 50. La técnica del resumen.- El resumen.- Resumen de una conferencia.- Conferencias excepcionales.- Resumen de un libro.- Ejercicios.....	350
Lección 51. Desarrollo de una idea.- Principios y normas para desarrollar una idea.- Ejercicios.....	354
Lección 52. La titulación. Principios y normas.- Titulación periodística y titulación literaria.- Normas de titulación periodística.- Ejercicios.....	357
Lección 53. Teoría y práctica de la crítica.- Condiciones de la crítica.- La crítica periodística.- Papel del crítico.- La crítica en funciones.- Las tres exigencias fundamentales al crítico.- Ejercicios.....	363
La información y la noticia	
INTRODUCCIÓN: El periodismo como ejemplo y modelo.....	370
Lección 54. La noticia.- La noticia y sus elementos.- Orden informativo: la pirámide invertida.- Valoración.- Límites del orden descendente. La "encabezaditis".- La entrada o "lead".- Condiciones de la noticia.- Observaciones prácticas.- Ejercicios.....	371
Lección 55. El reportaje.- El reportaje, el gran reportaje y la novela.- Ejercicios. . .	381
Lección 56. Apuntes acerca de la entrevista.- La entrevista.- La entrevista-retrato o de personaje. Lo que debe ser y lo que no debe ser una entrevista.- Ambiente, personas y diálogo.- No recargar demasiado.- El arte de preguntar.- ¿Se deben tomar notas?.- Entrevistas, encuestas y ruedas de prensa.- La entrevista informativa.- El magnetófono en las entrevistas.- Ejercicios.....	385

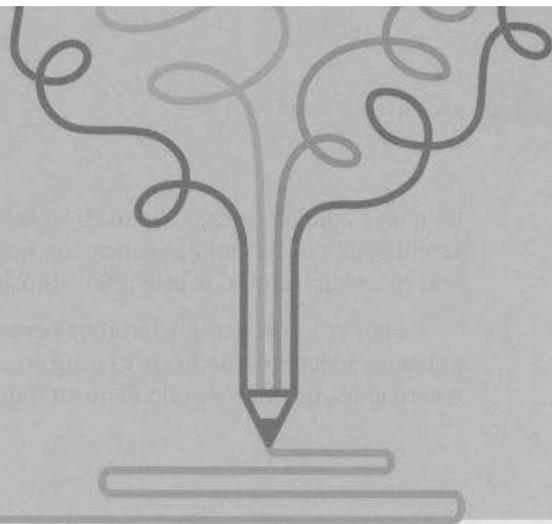
El comentario

INTRODUCCIÓN: “El hombre es un ser que comenta”	396
Lección 57. Técnica del comentario.- Qué es comentar.- Ejercicios	397
Lección 58. Condiciones del comentarista.- El comentarista.- Lenguaje y estilo.- Ejercicios	401
Lección 59. Tipos de comentario.- Tipos fundamentales de comentario editorial.- Ejercicios	405

La narración y su técnica

INTRODUCCIÓN: Lo que se aprende y lo que no se aprende	409
Lección 60. Esquema de la narración.- Qué es narrar.- Leyes de la narración.- El interés humano.- Cómo se gana la atención del lector.- Verdad y verosimilitud en la narración.- Notas complementarias sobre la verosimilitud.- Ejercicios	411
Lección 61. Elementos de la narración.- El narrador.- Los tipos.- Opiniones de Ortega, Mauriac y Baroja.- El diálogo.- La acción.- El ambiente.- Tres tipos de relato literario.- Ejercicios	422
Lección 62. Desarrollo de la narración.- El comienzo.- La segunda escena y el desenlace.- Consejos prácticos.- Lo que no debe ser la narración.- El “fundido” y la “pausa” en el arte narrativo.- El proceso creador.- La concepción.- La incubación.- El estilo narrativo.- Las narraciones en voz alta.- El “tiempo” en la narración.- Las narraciones enmarcadas.- La “hipertrofia del estilo”.- Nota: “El estilo psicológico”.- Ejercicios	437
APÉNDICE: Notas sobre el estilo narrativo y la novela.- Escribir para el hombre.- Distinción entre el realismo y la vulgaridad, según M. Guyau.- La fábula y el argumento.- La novela “behaviorista”, el monólogo interior y la novela clásica.- Presente y porvenir de la novela	457
Lección 63. Los textos escritos en las nuevas tecnologías.- El SMS.- El chat.- El correo electrónico.- La página web.- El blog.- Las redes sociales.- Facebook.- Twitter.- LinkedIn.- Ejercicios	468
A manera de epílogo. Autodidactismo y personalidad.	481
Obras de consulta	485
Clave de ejercicios	489
Índice alfabético de materias	525

Advertencia del editor



Este libro surgió en su día con objeto de cubrir las necesidades expuestas por algunos centros y academias que, dado el prestigio del autor, su profundo conocimiento del lenguaje y sus experiencias como profesor, recabaron de Gonzalo Martín Vivaldi la creación de un texto que viniera a apoyar los problemas que en su labor docente planteaba la redacción correcta.

En su condición de profesor y de periodista, Martín Vivaldi recopiló en su primer trabajo una serie de cuestiones prácticas ligadas a la estadística o a la redacción, de acuerdo con las sugerencias que le fueron apuntadas por centros educativos interesados en este tipo de obras. La primera edición del *Curso de redacción* consistió, pues, en lo que él mismo dio en llamar en su prólogo, un tanto modestamente, “información de urgencia” –quizá también por propia modestia– ya que al crearlo, nunca pensó en el éxito sino en el servicio que con ello prestaba a la enseñanza.

Pero la realidad fue muy otra. El lector, la crítica, la prensa y el profesorado, acogieron el libro con un criterio excepcionalmente unánime: generosidad de elogios y, sobre todo, animación sincera para que ampliara temas y experiencias personales en la siguiente edición.

El libro, en su primera tirada, se agotó con una rapidez que sorprendió al propio editor. Y desde entonces hasta hoy, el *Curso de redacción: Teoría y práctica de la composición y del estilo* llega a la nueva edición que ahora presentamos con la lógica satisfacción como editores. Estamos convencidos del acierto que Martín Vivaldi tuvo, edición tras edición, para enriquecer constantemente su obra, incorporando temas nuevos, precisiones, matices lingüísticos, innovaciones de la Real Academia Española o las corrientes del castellano en el habla actual, tan amenazado por la inevitable influencia de un mundo cada vez más “internacional” o, mejor aún, cada vez más inmerso en el uso de diferentes lenguas.

De aquí la necesidad de velar con mayor ahínco para mantener la pureza de nuestro idioma, labor en la que Ediciones Paraninfo intenta colaborar con el máximo empeño.

La nueva edición de este *Curso de redacción*, de presentación más moderna y didáctica, actualizada por Arsenio Sánchez con nuevos conceptos, matices y ejercicios, es prueba más que satisfactoria de este afán editorial.

Como colofón, no quisiéramos pasar por alto nuestro sincero agradecimiento, tanto hacia el lector como hacia el profesorado y los centros docentes españoles e hispano-americanos, que han venido demostrando su interés y atención constantes por esta obra.

EL EDITOR